

Accu-Tell[®]

Veterinär-Blutzuckermessgerät

Benutzerhandbuch



Accu-Tell[®]

AccuBioTech Co., Ltd.

Building 10, No. 28 Yu Hua Road, Beijing 101300, China

Version:1
gültig ab 01.10.2017:

Accu-Tell[®]

Veterinär-Blutzuckermessgerät

Sehr geehrte Anwenderin, sehr geehrter Anwender,
vielen Dank, dass Sie sich für ein Accu-Tell Blutzuckermesssystem entschieden haben.

Das Accu-Tell Blutzuckermessgerät wurde zur einfachen Kontrolle und Überwachung des Blutzuckerspiegels von Haustieren entwickelt.

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam bevor Sie das Messsystem verwenden und bewahren Sie sie für den Fall, dass Sie zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen möchten, auf.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für Accu-Tell entschieden haben.

Testgrundlagen und vorgesehene Verwendung

Das Accu-Tell Blutzuckermesssystem (Messgeräte-Modell: VGM06) wurde für die qualitative Bestimmung des Blutzuckerspiegels in frischem, kapillarem Vollblut entwickelt. Die Messung mit dem Accu-Tell Blutzuckermessgerät basiert auf der Messung elektrischer Ströme, die durch die Reaktion der Glukose mit dem Reagenz auf dem Teststreifen entstehen. Die Blutprobe wird durch die Kapillarkräfte in die Spitze des Teststreifens gesogen. Hier reagiert die Glukose mit einem Glukoseenzym sowie einem Mediator. Hierbei entstehen Elektronen, die einen elektrischen Strom produzieren, der wiederum in einem direkten Zusammenhang mit der Glukosekonzentration steht. Nach Ablauf der Reaktionszeit wird die Glukosekonzentration in der Blutprobe im Display angezeigt. Das Messgerät ist so konzipiert, dass es die Plasmakonzentration angibt.

Das Accu-Tell Blutzuckermessgerät wurde zur Verwendung in Tierarztpraxen, Tierkliniken und durch Tierhalter konzipiert. Es dient als Hilfsmittel zur Behandlung diabetischer Hunde und Katzen durch den Tierarzt sowie zur Überwachung der Behandlung durch den Tierhalter. Das System alleine dient nicht zur Diagnosestellung eines Diabetes.

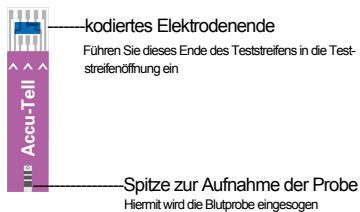
INHALTSVERZEICHNIS

1. Lernen Sie Ihr Messgerät kennen	1
Ihr Messgerät im Überblick	1
Das Display des Messgeräts	2
Wichtige Sicherheitshinweise	4
2. Einstellung des Messgeräts	5
Einstellen von Datum und Uhrzeit	5
3. Einen Test durchführen	7
Vorbereitung des Teststreifens.....	7
Vorbereitung der Stechhilfe	8
Blutentnahme und Testdurchführung.....	10
Entsorgen des verwendeten Teststreifens	12
Ziel der Blutzuckerkontrolle	12
Entfernen der verwendeten Lanzette	13
Testdurchführung mit Kontrolllösung	15
Verwenden des Gerätespeichers	18
4. Wartung und Problembehandlung	20
Wechseln der Batterie	20
Wartung des Blutzuckermesssystems	21
Anleitung zur Problembehandlung	22
5. Technische Informationen	23
Systemspezifikationen	23
Beschränkungen	24
Übersicht der Symbole	25
Garantie	26

KAPITEL 1: Lernen Sie Ihr Messgerät kennen

Ihr Messgerät im Überblick





Das Accu-Tell Blutzuckermessgerät und die Teststreifen



Das Display des Messgeräts

Die nachfolgende Abbildung zeigt alle Symbole und Anzeigen des Displays:



Anzeige	Bedeutung der Anzeige
88-18	Oberer, linker Displaybereich: Datum
88:88	Oberer, rechter Displaybereich: Jahr oder Uhrzeit
d m	Tag, Monat
A	Durchschnittswert
	Geringer Batterieladestand, Wechsel erforderlich
888	Mitte des Displays: Messwert oder Fehlercode
	Das Gerät ist bereit zur Testdurchführung.
	Ergebnis einer Testdurchführung mit Kontrolllösung
mg/dL mmol/L	Testergebnis in mg/dL oder mmol/L
	Umgebungstemperatur für die Testdurchführung ungeeignet

Hinweis:

Bei Ihrem Accu-Tell Blutzuckermessgerät wurde eine Piepfunktion voreingestellt. Das Messgerät piept in folgenden Fällen:

- Einstellung von Datum und Uhrzeit
- Auswahl der Testdurchführung mit Kontrolllösung
- Einschalten des Messgeräts
- der Teststreifen wurde eingeführt und ist bereit zur Testdurchführung
- ausreichend Probenmaterial oder Kontrolllösung wurde eingesogen
- Testdurchführung ist abgeschlossen
- Fehlermeldung während der Testdurchführung

Verwendung des Messgerätes und Vorsichtsmaßnahmen

- Das Messgerät ist so voreingestellt, dass es die Blutglukosekonzentration entweder in mmol/l oder mg/dl anzeigt. Die Messeinheit kann nicht verändert oder umgestellt werden.
- Lassen Sie weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.
- Halten Sie den Schlitz für die Teststreifenaufnahme sauber.
- Bewahren Sie das Gerät trocken auf und vermeiden Sie es extremen Temperaturen oder großer Hitze auszusetzen. Bewahren Sie es nicht im Auto auf.
- Das Messgerät darf nicht herunterfallen oder nass werden. Sollte Ihnen das Gerät heruntergefallen oder nass geworden sein, führen Sie einen Test mit Kontrolllösung durch um seine Funktionstüchtigkeit zu überprüfen. Beachten Sie hierzu die Hinweise zur Testdurchführung mit Kontrolllösung.
- Zerlegen Sie das Messgerät nicht; durch das Öffnen des Gehäuses erlischt die Garantie.
- Beachten Sie die Wartungshinweise zur Reinigung Ihres Gerätes.
- Bewahren Sie das Messgerät sowie sämtliches Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Hinweis:

Beachten Sie die lokalen Entsorgungsvorschriften, wenn Sie das Messgerät und die Batterien entsorgen.

Warnhinweise für alle Blutzuckermessgeräte bzgl. EMC:

1. Dieses Gerät wurde auf die Störfestigkeit gegen elektrostatische Entladung gemäß IEC 61000-4-2. Dennoch kann die Verwendung in einer trockenen Umgebung, insbesondere in Verbindung mit synthetischen Materialien, wie z. B. synthetische Kleidung, Teppiche, etc. zu statischer Entladung kommen, die das Gerät schädigen können oder zu verfälschten Ergebnissen führen.
2. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen an Emissionen und Störfestigkeit gemäß EN61326-1 und EN61326-2-6. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Quellen starker magnetischer Strahlung, da diese die korrekte Funktionsweise des Gerätes stören kann.
3. Für den professionellen Einsatz sollte die elektromagnetische Umgebung der Verwendungsstelle zuvor untersucht worden sein.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie die Teststreifen immer in der originalen Dose auf und verschließen Sie sie fest nach der Entnahme der Teststreifen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass geworden ist.
- Teststreifen und Lanzetten sind nur für den Einmalgebrauch!
- Tropfen Sie kein Blut direkt auf die flache Oberfläche des Teststreifens.
- Kontrollieren Sie das Haltbarkeitsdatum auf der Dose der Teststreifen, der Verpackung und der Flasche der Kontrolllösung. Entsorgen Sie alle Materialien nach Ablauf der Mindesthaltbarkeit,
- Verwenden Sie ausschließlich Accu-Tell Teststreifen mit diesem Accu-Tell Blutzuckermessgerät.
- Verwenden Sie ausschließlich Accu-Tell Kontrolllösung mit diesem Accu-Tell Blutzuckermessgerät.



Potenziell biologische Gefährdung




Alle Komponenten oder Objekte, die in Kontakt mit tierischem Blut gekommen sind, auch nach der Reinigung, sollten als potenziell viral infektiös behandelt werden.

KAPITEL 2: EINSTELLUNG DES MESSGERÄTES



Bevor Sie das Gerät das erste Mal verwenden oder nachdem Sie die Batterien gewechselt haben, sollten Sie die Einstellungen überprüfen und ggfs, neu vornehmen.

Einstellen von Datum und Uhrzeit



1. Das Menü "Einstellungen" und einstellen des Datums

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie  bis das Gerät piept, um in das Menü "Einstellungen" zu gelangen. Die Jahreszahl beginnt zu blinken. Drücken Sie  um die Einstellung vorzunehmen, dann drücken und halten Sie  bis das Gerät piept. Dann wechselt die Anzeige zur nächsten Ziffer.



Der Monat wird nun blinken. Drücken Sie  bis der Monat eingestellt ist, dann drücken und halten Sie  bis das Gerät piept und die Einstellungen bestätigt.





Der Tag wird nun blinken. Drücken Sie  um den Tag einzustellen, dann drücken und halten Sie  bis das Gerät piept um die Einstellung zu bestätigen. Dann wechselt das Gerät zur nächsten Ziffer. Wiederholen Sie die Einstellung wie beschrieben.

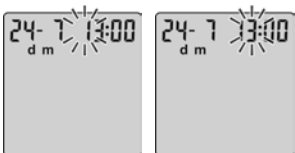




Hinweis:

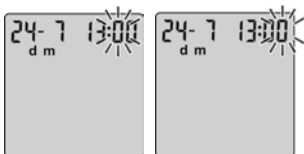
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, stellen Sie sicher Datum und Uhrzeit ein, damit sichergestellt ist, dass die Messwerte im Speicher mit korrekter Uhrzeit und richtigem Datum abgelegt sind.

2. Einstellen der Uhrzeit

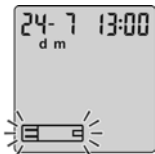
Wenn die Stunde blinkt, drücken Sie  um die aktuelle Stunde einzustellen. Drücken und halten Sie  dann bis das Gerät piept. Das Anzeigefeld wechselt dann zur nächsten Ziffer. Wiederholen Sie den Vorgang bis die Einstellungen vollständig sind.



Die Minuten werden nun beginnen zu blinken. Drücken Sie  um die Minuten zu stellen, drücken und halten Sie  um die Einstellungen abzuspeichern. Ein langer Piepton schließt die Einstellungen ab.



Sie haben nun alle Einstellungen erfolgreich abgeschlossen. Das Symbol des Teststreifens im Display zeigt an, dass Sie nun einen Test durchführen können.

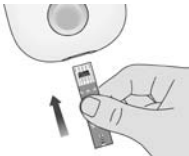


KAPITEL 3: EINEN TEST DURCHFÜHREN

Stellen Sie sicher, dass alle Einstellungen vorgenommen wurden und alle benötigten Materialien (Accu-Tell Blutzuckermessgerät, Teststreifen, Stechhilfe und Lanzette) bereitliegen.

Vorbereiten des Teststreifens

1. Waschen und trocknen Sie Ihre Hände vor der Testdurchführung.
2. Entnehmen Sie einen Teststreifen aus der Dose und verschließen Sie sie sofort wieder nach der Entnahme.



3. Führen Sie den Teststreifen in Richtung der Pfeile ein. Das Gerät schaltet sich nach einem Piepton ein.
4. Das Symbol eines Teststreifens mit einem Blutstropfen zeigt an, dass das Gerät bereit für die Testdurchführung ist.

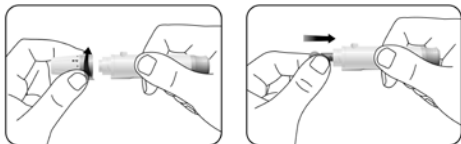


Hinweis:

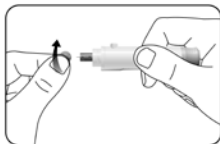
Kontrollieren Sie das Haltbarkeitsdatum auf der Teststreifendose. Alle Haltbarkeitsdaten sind im Format "Jahr-Monat" aufgedruckt. 2017-01 bedeutet beispielsweise Januar 2017. Die Accu-Tell Teststreifen haben eine Haltbarkeit von 6 Monaten nach dem ersten Öffnen der Teststreifendose.

Vorbereiten der Stechhilfe

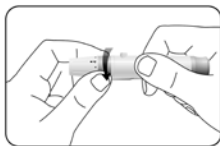
1.) Schrauben Sie die Schutzkappe von der Stechhilfe. Stecken Sie eine sterile Lanzette in die Stechhilfe und schieben Sie sie bis zum Anschlag hinein.



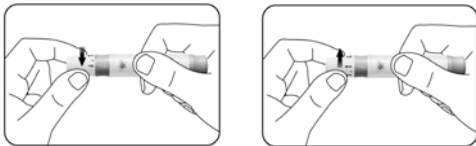
2.) Halten Sie die Stechhilfe fest und drehen Sie die Schutzkappe der Lanzette bis sie sich löst und nehmen Sie sie ab.



3.) Setzen Sie die Schutzkappe der Stechhilfe vorsichtig wieder auf und verschließen Sie die vollständig. Vermeiden Sie hierbei Kontakt mit der Nadel,



4.) Stellen Sie die Einstechtiefe mit Hilfe der Schutzkappe der Stechhilfe ein. Insgesamt stehen 11 Einstechtiefen zur Auswahl. Verwenden Sie die niedrigste Einstichtiefe, die einen noch ausreichend großen Blutstropfen verursacht, um das Schmerzempfinden so weit wie möglich zu reduzieren.

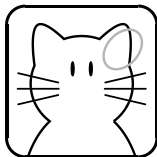


Hinweis:

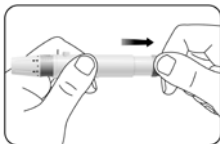
Stärkerer Anpressdruck der Stechhilfe gegen die Einstichstelle vertieft den Einstich ebenfalls.

Blutentnahme und Testdurchführung

- Um eine Kapillarblutprobe zu erhalten, können Sie auf folgenden Punktionsstellen wählen:
 - Ohr (alle Arten)
 - Pfote (Katzen und Hunde)
 - Sprungelenk (Hund)
 - Lippeninnenseite (Hund)



- Ziehen Sie das Ende der Stechhilfe nach hinten um sie zu spannen. Sie werden ein Klick-Geräusch hören, das anzeigt, dass die Stechhilfe nun gespannt und einsatzbereit ist.



- Drücken Sie die Stechhilfe mit der Schutzkappe gegen die Punktionsstelle und drücken Sie den Auslöseknopf. Sie sollten ein Klick-Geräusch hören, wenn die Stechhilfe auslöst.
- Massieren Sie die Punktionsstelle um das nötige Blutvolumen zu erhalten. Vermeiden Sie dabei das Verwischen des Blutstropfens. Führen Sie den Test sofort durch, sobald sich ein ausreichender Blutstropfen gebildet hat.

5. Berühren Sie den Blutstropfen mit der Spitze des Teststreifens, dieser wird hierbei in den Teststreifen gesaugt. Stellen Sie sicher, dass das Sichtfenster im Teststreifen vollständig mit Blut gefüllt ist und halten Sie den Teststreifen so lange an den Blutstropfen bis das Gerät piept.

Hinweis:

Manchmal kann die Gewinnung der Blutprobe sich schwierig gestalten. Folgende Maßnahmen können die Prozedur vereinfachen:

- wärmen der Punktionsstelle mit einem angewärmten Tuch
- vorsichtiges Reiben der Punktionsstelle

Manchmal ist es sinnvoll durch zweimaliges Stechen mit geringem Abstand einen Blutstropfen zu gewinnen.

Hinweis:

Sollte der Blutstropfen nicht das Kontrollfenster des Teststreifens füllen, verwenden Sie keinen 2. Tropfen sondern entsorgen den Teststreifen und beginnen erneut.

6. Das Messgerät beginnt den Countdown bei 5, nach Ablauf des Countdowns und dem Ertönen eines Pieptons wird das Ergebnis im Display angezeigt. Bitte berühren Sie den Teststreifen nicht während des Countdowns, da dies zu einem Fehler führen kann.



Hinweis:

Nach Entnahme des verwendeten Teststreifens schaltet sich das Gerät automatisch ab. Bitte beachten Sie die nachstehende Anleitung. Nach 2 Min. Inaktivität schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Entsorgen des verwendeten Teststreifens

Ziehen Sie den verwendeten Teststreifen einfach aus dem Gerät. Nach einem Piepton schaltet sich das Gerät automatisch ab.



Potenziell biologische Gefährdung

Entsorgen Sie

Angestrebte Werte diabetischer Kontrolle:

	Katze	Hunde
Nicht-diabetische Werte	47 – 151 mg/dL (2.6 – 8.4 mmol/L)	63-110 mg/dL (3.5-6.1 mmol/L)
Nierenschwelle	252 mg/dL (14 mmol/L)	180 mg/dL (10 mmol/L)

Fragwürdige oder unvereinbare Ergebnisse:

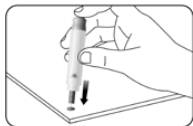
Sollten die gemessenen Werte nicht mit den auf Basis weiterer Beobachtungen zu erwartenden Werten übereinstimmen:

- Kontrollieren Sie das Haltbarkeitsdatum der Teststreifen und vergewissern Sie sich, dass die Dose nicht länger als 6 Monate geöffnet war.
- Stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur zwischen 5 und 45°C (41-113°F) liegt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kappe der Teststreifendose fest verschlossen war.
- Kontrollieren Sie, ob die Teststreifen in einer kühlen, trockenen Umgebung gelagert wurden.
- Verwenden Sie Teststreifen nur direkt nach der Entnahme aus der Dose.
- Befolgen Sie strikt die Testanweisungen.
- Führen Sie einen Test mit Kontrolllösung durch.

Nachdem Sie alle Punkte kontrolliert haben, führen Sie einen neuen Test mit einem neuen Teststreifen durch. Sollte das Problem weiter bestehen, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Entfernen der verwendeten Lanzette

Schrauben Sie die Kappe der Stechhilfe ab. Drücken Sie dann den Auslöseknopf, damit sich die Lanzette in der ausgefahrenen Position befindet.



Schieben Sie den Abwurfknopf nach vorne, um die benutzte Lanzette abzuwerfen. Schrauben Sie dann die Kappe wieder auf die Stechhilfe.





Potenziell biologische Gefährdung

Entsorgen Sie benutzte Lanzetten immer gemäß den lokalen Vorschriften und so, dass kein Verletzungsrisiko für Sie oder andere besteht.



Achtung:

- *Verwenden Sie keine Lanzette, deren Schutzkappe lose ist oder ganz fehlt.*
- *Verwenden Sie keine Lanzette mit gebogener Nadel.*
- *Seien Sie vorsichtig, wenn immer die Nadel ohne Schutzkappe ist.*
- *Um Kreuzkontaminationen zu verhindern, verwenden Sie immer eine neue, sterile Lanzette. Verwenden Sie keine Lanzetten erneut.*
- *Vermeiden Sie, dass die Stechhilfe in Kontakt mit Handlotion, Öl, Staub und Schmutz kommt.*

Testdurchführung mit Kontrolllösung

Wann und warum Test mit Kontrolllösung durchgeführt werden sollten:


Die Durchführung eines Tests mit Kontrolllösung bestätigt Ihnen, dass Ihr Messgerät und die Teststreifen fehlerfrei funktionieren und Sie so verlässliche Ergebnisse erhalten. Einen Test mit Kontrolllösung sollten Sie durchführen, wenn:

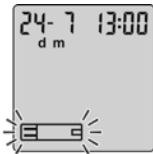
- Sie eine neue Dose mit Teststreifen geöffnet haben,
- Sie das Gerät oder die Teststreifen überprüfen möchten,
- Ihre Teststreifen bei extremer Hitze oder Feuchtigkeit gelagert wurden,
- Sie Ihre Gerät gereinigt haben,
- Sie das Gerät haben fallen lassen,
- die gemessenen Werte nicht mit den zu erwartenden Werten basierend auf anderer Beobachtungen oder Untersuchungen einhergehen,
- zumindest einmal pro Woche

Über Kontrolllösungen:

- Verwenden Sie mit dem Accu-Tell Blutzuckermessgerät ausschließlich Accu-Tell Kontrolllösungen (gering, normal, hoch).
- Ergebnisse von Testdurchführungen mit Kontrolllösung werden nicht in die Durchschnittswertberechnung einbezogen.
- Das Haltbarkeitsdatum ist im Format "Jahr-Monat" angegeben. 2017-01 z. B. bedeutet Januar 2017.
- Verwenden Sie keine Kontrolllösung nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums oder länger als 6 Monate nach der ersten Öffnung.
- Schütteln Sie das Fläschchen gut vor der Verwendung.
- Verschließen Sie das Fläschchen sofort und fest nach der Verwendung.

Testdurchführung mit Kontrolllösung

Drücken Sie die Taste  um das Messgerät einzuschalten. Das Teststreifen-Symbol wird angezeigt als Hinweis, dass das Gerät bereit zur Testdurchführung ist.

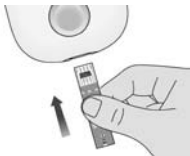


Entnehmen Sie einen Teststreifen aus der Packung und verschließen Sie anschließend die Dose mit den Teststreifen fest.



Hinweis: Beachten Sie das Haltbarkeitsdatum der Teststreifen und verwenden Sie keine abgelaufenen Teststreifen.

Führen Sie den Teststreifen in Richtung der Pfeile in die Teststreifenöffnung ein.



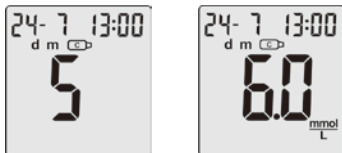
Schütteln Sie das Fläschchen der Kontrolllösung kräftig. Halten Sie dann das Fläschchen mit dem Kopf nach unten und drücken Sie es vorsichtig zusammen um einen ersten Tropfen zu erzeugen, den Sie entsorgen. Geben Sie dann einen 2. Tropfen auf eine saubere, nicht-saugende Oberfläche.

Hinweis: Geben Sie Tropfen nicht direkt aus der Flasche auf den Teststreifen!

Berühren Sie sofort den Tropfen mit der Teststreifenspitze zur Aufnahme der Probe. Die Kontrolllösung wird automatisch in den Teststreifen gesogen.

Halten Sie die Teststreifenspitze an den Tropfen bis das Gerät piept. Dann wird es den Countdown (beginnend mit 5) starten. Nach Ablauf des Countdowns ertönt ein erneuter Piepton, danach wird das Testergebnis der Kontrolllösung angezeigt.

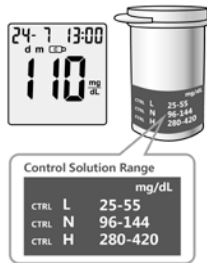
Hinweis: Sollte die Kontrolllösung das Kontrollfenster nicht ausfüllen, geben Sie keinen 2. Tropfen hinzu, sondern entsorgen Sie den Teststreifen und verwenden Sie einen neuen!



Hinweis: Messergebnisse mit Kontrolllösungen werden nicht in den Durchschnittswert der Messungen der letzten 7, 14 und 30 Tage einbezogen.

Die Ergebnisse von Kontrolltests interpretieren

Vergleichen Sie Ihr angezeigtes Messergebnis mit den Wertebereichen, die auf der Teststreifendose aufgedruckt sind.



Hinweis:

Sollte sich das Ergebnis der Messung mit Kontrolllösung außerhalb des Bereiches befinden:

- Kontrollieren Sie das Haltbarkeitsdatum der Teststreifen und Kontrolllösung und stellen Sie sicher, dass beides nicht länger als 6 Monate geöffnet war.
- Stellen Sie sicher, dass die Temperatur der Testumgebung zwischen 10 und 40°C liegt.

- *Vergewissern Sie sich, dass die Teststreifendose sowie Kontrolllösung fest verschlossen warne.*
- *Verwenden Sie den Teststreifen ausschließlich sofort nach Entnahme aus der Dose,*
- *Stellen Sie sicher, dass die Kontrolllösung gründlich geschüttelt wurde.*
- *Verwenden Sie ausschließlich Accu-Tell Kontrolllösung.*
- *Folgen Sie exakt der beschriebenen Vorgehensweise zur Testdurchführung.*

Haben Sie alle Punkte überprüft, führen Sie einen erneuten Test mit Kontrolllösung und einem neuen Teststreifen durch. Sollten die gemessenen Werte wieder nicht mit dem aufgedruckten Wertebereich übereinstimmen, liegt ein Problem mit dem Gerät oder den Teststreifen vor. Verwenden Sie das Gerät **nicht mehr** sondern kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Teststreifen einfach aus dem Gerät.



Verwenden des Gerätespeichers

Ihr Blutzuckermessgerät speichert automatisch bis zu 300 Messwerte mit Datum und Uhrzeit. Die Reihenfolge geht hierbei von neuem zu ältestem Messwert. Das Gerät berechnet außerdem den Durchschnittswert der letzten 7, 14 und 30 Tage.



Hinweis:

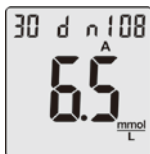
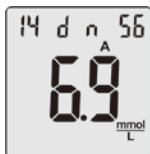
- *Wurden bereits 300 Werte gespeichert, wird der älteste Wert überschrieben.*
- *es ist sehr wichtig, dass Datum und Uhrzeit korrekt eingestellt sind; vergewissern Sie sich dessen z. B. nach einem Batteriewechsel.*
- *Messungen mit Kontrolllösung werden bei der Berechnung der Durchschnittswerte nicht beachtet.*


Testergebnisse aufrufen

Ist das Gerät ausgeschaltet, drücken Sie  um es einzuschalten. Nach einem Piepton wird das Teststreifen-Symbol angezeigt. Drücken Sie erneut , wird Ihnen der 7-Tages-Durchschnitt angezeigt, sowie die Anzahl der Messungen im oberen Displaybereich.



Drücken Sie erneut die Taste , um den 14-Tagesdurchschnitt angezeigt zu bekommen sowie ein weiteres Mal die Taste  für den 30-Tage-Durchschnitt.



Drücken Sie weiterhin die Taste , um sich die einzelnen, gespeicherten Werte anzeigen zu lassen. Die Ergebnisse werden beginnend mit dem neusten Wert angezeigt. Jedes Testergebnis wird mit Datum und Uhrzeit der Testdurchführung angezeigt.



Wird im Display "End" angezeigt, haben Sie den letzten gespeicherten Wert erreicht.



KAPITEL 4: WARTUNG UND PROBLEMBEHANDLUNG

Für zuverlässige Werte empfiehlt sich eine regelmäßige Wartung.

Wechseln der Batterie

Die Batterie sollte gewechselt werden, wenn das Display zeigt oder sich nach Anzeige von 5.2 abschaltet.

- 1.) Schalten Sie das Gerät vor dem Batteriewechsel aus.
- 2.) Drücken Sie auf das Batteriefach und schieben Sie es in Pfeilrichtung auf.



Hinweis: Nach dem Batteriewechsel fordert Sie das Gerät auf Datum und Uhrzeit zu bestätigen.

Alle Testergebnisse sind im Speicher abgelegt. Bei ausgeschaltetem Gerät werden Datum und Uhrzeit nach Entnahme der Batterie für 1 Minute gespeichert. Setzen Sie eine neue Batterie sofort ein, müssen Sie also weder Datum noch Uhrzeit neu einstellen.



- 3.) Entnehmen Sie die alte Batterie .
- 4.) Legen Sie eine neue Batterie unter die dreieckige Halterung. Hierbei muss der +-Pol nach oben zeigen. Verwenden Sie nur 3V-Lithium-CR2032-Batterien.
- 5.) Schieben Sie die Batteriefachabdeckung wieder über das Batteriefach und schließen Sie es.



Warnhinweis:

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Lithium-Batterien sind giftig. Kontaktieren Sie bei Verschlucken sofort Ihren Arzt oder die Giftnotrufzentrale. Entsorgen Sie Batterien entsprechend den Vorschriften.

Wartung des Blutzuckermesssystems







Das Blutzuckermessgerät

Ihr Accu-Tell Blutzuckermessgerät benötigt keine spezielle Reinigung oder Wartung. Zur äußeren Reinigung kann ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel verwendet werden. Verhindern Sie, dass Flüssigkeiten, Blut, Schmutz oder Kontrolllösung durch die Teststreifenöffnung in das Gerät gelangen kann. Zur Lagerung empfiehlt sich das Aufbewahrungsetui. Das Accu-Tell Blutzuckermessgerät ist ein präzises, elektronisches Instrument. Bitte gehen Sie mit entsprechender Sorgfalt damit um.

Die Stechhilfe

Reinigen Sie die Stechhilfe mit einem weichen Tuch, warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel, wenn nötig. Verwenden Sie 70%igen Isopropylalkohol zur Desinfektion der Stechhilfe. Danach trocknen Sie sie bitte vollständig. Tauchen Sie die Stechhilfe nicht in Flüssigkeiten.

Anleitung zur Problembehandlung

Anzeige	Bedeutung	Abhilfe
	Das Gerät detektiert einen bereits verwendeten Teststreifen	Entsorgen Sie den alten Teststreifen und beginnen Sie wieder mit einem neuen. Warten Sie bis der blinkende Blutstropfen angezeigt wird bevor Sie den Test beginnen.
	Falscher Teststreifen	Entsorgen Sie den alten Teststreifen und beginnen Sie wieder mit einem neuen. Stellen Sie sicher, dass Sie ausschließlich original Accu-Tell Teststreifen verwenden.
	Temperatur außerhalb des Messbereichs	Bringen Sie das Gerät in eine Umgebung mit entsprechender Funktionstemperatur. Lassen Sie das Gerät sich für ca. 20 Minuten aklimatisieren.
	Potenzieller Hard- oder Softwarefehler	Entnehmen Sie die Batterie und starten Sie das Gerät dann erneut. Sollte das Problem weiter bestehen, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
	Testergebnis liegt unterhalb von 10 mg/dl (0,6 mmol/l)	Führen Sie einen weiteren Test mit einem neuen Teststreifen durch. Sollte das Gerät wieder LO anzeigen, ziehen Sie sofort einen Tierarzt hinzu.
	Testergebnis liegt oberhalb von 600 mg/dl (33,3 mmol/l)	Reinigen Sie Ihre Hände sowie die Testumgebung gründlich und wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen. Sollte wieder HI angezeigt werden, ziehen Sie schnellstmöglich einen Veterinär hinzu

KAPITEL 5: TECHNISCHE INFORMATIONEN

Systemspezifikationen:

Merkmal	Spezifikation
Messbereich	10-600 mg/dl (0.6-33.3 mmol/l)
Kalibrierergebnis	Plasmaequivalent
Probenmaterial	frisches, kapillares Vollblut von Hund oder Katzen
Probenvolumen	ca. 0.5 µl
Testdauer	ca. 5 Sekunden
Stromversorgung	Batterie (1x CR 2032 3.0 V Knopfzelle)
Batterielebensdauer	12 Monate oder ca. 1.000 Tests
Messeinheiten der Glukose	mg/dl oder mmol/l (voreingestellt, nicht veränderbar)
Speicher	300 Messergebnisse mit Datum und Uhrzeit
automatische Abschaltung	2 Minuten nach der letzten Verwendung
Abmessungen	79 mm × 48 mm × 18 mm
Displaygröße	30 mm × 31 mm
Gewicht	ca. 39g (inklusive Batterie)
Temperaturbereich	5-45°C
Feuchtigkeitsbereich	10-90% (nicht-kondensierend)
Hämatokritbereich	30-60%

















Beschränkungen

Das Accu-Tell Blutzuckermessgerät, die Teststreifen sowie die Kontrolllösung wurden entwickelt, getestet und überprüft um als Einheit genaue Blutzuckermesswerte zu liefern. Verwenden Sie daher keine Komponenten anderer Hersteller!

- Frische, kapillare Vollblutproben von Katzen oder Hunden können mittels Blutentnahmeröhrchen mit Natrium- oder Lithium-Heparin-Präparierung abgenommen werden, sofern der Test binnen 10 Min. durchgeführt wird. Verwenden Sie kein Natriumfluorid oder andere Antikoagulantien.
- Verwenden Sie ausschließlich Vollblut und keine Serum- oder Plasmaproben.
- Sehr hohe (>60%) und sehr niedrige (>30%) Hämatokritwerte können das Testergebnis verfälschen.
- Abnorm hoher Spiegel von Vitamin C oder anderen Reduktionsmitteln können zu falsch-hohen Blutzuckerwerten führen.
- Das System wurde auf seine Verlässlichkeit für Messwerte im Bereich von 10-600 mg/dl (0.6-33.3 mmol/l) getestet.
- Fettige Substanzen (Triglyceridewerte bis zu 3,000 mg/dl (166.7 mmol/l) oder Cholesterolverte von bis zu 500 mg/dl (27.7 mmol/l)) haben keine Auswirkung auf die Blutzuckermesswerte.
- Das Accu-Tell Blutzuckermesssystem wurde auf seine Verlässlichkeit bis zu einer Höhe von 10,000ft (3,048 m) getestet.
- Entsorgen Sie Blutproben sowie alle Testmaterialien vorsichtig und wie infektiöses Material. Folgen Sie allen Anweisungen zur Handhabung und halten Sie alle lokalen Vorschriften zur Entsorgung ein.

Übersicht der Symbole

Nachfolgende Symbole werden in der Bedienungsanleitung sowie der Verpackung des Accu-Tell Messsystems verwendet.

Symbol	Bedeutung
	siehe Bedienungsanleitung
	Hersteller
	Temperaturbereich
	Inhalt für <n> Tests ausgelegt
	Verwendbar bis
	Chargen-Nummer
	autorisierter EU-Repräsentant
	Strahlensterilisation
	Kontrollbereich
	Artikelnummer
	Modellnummer
	Seriennummer
	nur zum Einmalgebrauch
	Achtung!
	Entsorgung nur gemäß lokalen Bestimmungen und Standards
	Vor Hitze und Sonneneinstrahlung schützen!

Garantie

Bitte füllen Sie die nachfolgende Garantiekarte aus.

Sollte das Blutzuckermessgerät in den ersten 5 Jahren ab Kaufdatum nicht mehr funktionieren, wird Ihnen das Blutzuckermessgerät kostenlos ersetzt.

Ausgenommen hiervon sind grobe Fahrlässigkeit und offensichtliche, missbräuchliche Nutzung.

Bitte tragen Sie hier das Kaufdatum ein: _____

Hinweis:

Die Garantie bezieht sich ausschließlich auf das Blutzuckermessgerät im ursprünglichen Kauf und schließt die Batterie nicht mit ein.

Garantiekarte

Bitte füllen Sie diese Garantiekarte aus und senden Sie sie zusammen mit Ihrem Blutzuckermessgerät ein, sofern das Gerät in den ersten 5 Jahren ab Kaufdatum nicht mehr funktioniert. Sie erhalten dann einen kostenlosen Austausch. Ausgenommen hiervon sind grobe Fahrlässigkeit sowie offensichtliche, missbräuchliche Verwendung.

Kaufdatum _____ / _____ / _____

Seriennummer des Gerätes (z.B. 102F0000001) _____

Händler _____

Verwendet für _____ Katze Dog

Telefonnummer _____

Emailadresse _____

Wieviele Tests pro Woche führen Sie durch? _____

Hinweise/--Fehlerbeschreibung: _____



AccuBioTech Ltd.
Building 10, N° 28 Ya Hua
Road, 101300 Peking, China

Vertrieb: Praxisdienst GmbH & Co. KG
Trierer Str, 43-47
54340 Longuich
Deutschland
eMail: info@praxisdienst.de
Telefon: +49 6502 91 69 0